



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St. Alhambra, CA 91801 626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh 310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283

Tổng Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T. Ủy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương 562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Chủ Nguyễn: ÔB. Trần M. Quân & K. Châu 626-285-5943

Đoàn Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B 626-351-2955

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles 310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R. 626-480-7975

HộiƠn Thiên Triệu:

T. Ủy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364

Liên Đoàn Tông Đờ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương 818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Bùi Quang Trung 909-532-3353

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn 805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Phạm Cương 310-956-8348

Linh Thao:

T. Ủy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M. 323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn 310-479-5111

LĐ Trưởng: Ô. Võ Thành Công 626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy: Lm. Ngô Đình Thòa, C.Ss.R. 626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Ủy: Pt. Đômnicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

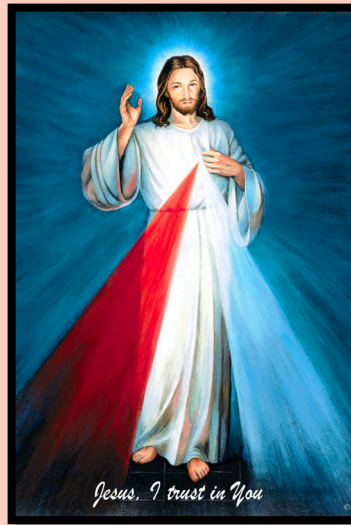
Chúa Nhật II Phục Sinh - Năm B

Lễ Kính Lòng Chúa Thương Xót

Ngày 12/04/2015 – Bản Tin Số 15119

Đức Kitô Là Tất Cả

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Trong thời chiến tranh lạnh giữa Hoa Kỳ và Liên bang Xô Viết, hai trong những gương mặt tên tuổi thường được thấy trên truyền hình tin tức là Tổng thống Ronald Reagan và Tổng bí thư Đảng Cộng sản Mikhail Gorbachyov. Câu nói thường được Tổng thống Reagan lập đi lập lại làm ông Gorbachyov không mấy thoải mái là “trust but verify” (tin nhưng phải chứng minh). Cái quan điểm này thật sự đã có từ lâu ngay trong Kinh Thánh, điển hình là Tôma. Ông ta tin vào Đức Kitô phục sinh,

nhưng chỉ khi nào Ngài chứng minh và đáp thỏa những giác quan con người. Cuối cùng thì đức tin đã chiến thắng vượt trên mọi giác quan con người của Tôma.

Điểm nhấn trong bài Phúc Âm hôm nay chính là sự quan trọng của đức tin trong đời sống thường ngày mà nhiều khi các Kitô hữu luôn giằng vặt rồi lại đặt nghi vấn. Chân thành mà nói, sống đức tin ở bất cứ thời đại nào cũng đều có những khó khăn thử thách không loại trừ một ai từ Linh mục cho đến giáo dân. Nhưng nếu chúng ta vững lòng tin vào Đức Kitô, lạ lùng thay đức tin đó lại cho người Kitô hữu một khả năng siêu nhiên để chiến đấu, chịu đựng và nhìn đời một cách lạc quan hơn. Bởi thế, dưới ánh sáng của giáo huấn Giáo hội Công giáo, đức tin là quà tặng từ Thiên Chúa.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R.....713-835-9537 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiên..... 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh mục Việt Nam 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Trần Minh Quân 626-285-5943 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506.....818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan.....818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái..... 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc..... 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu.....213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý.....323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 9134.....818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh.....818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810.....562-424-9051 Giám Quản : Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R..... 626 327-9452 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang..... 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước..... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cẩn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504.....310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Tại TGPLA</p> <p>Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria..... 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance.....310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard..... 805-486-7301 Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long, Rancho Dominguez..... 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora..... 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles.... 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thăng, St. Matthias Church, Hungt. Park... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, LA..... 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Our Lady of Per. Help, S.C.....661-259-2276 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church...626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy.....310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles.....310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary.....805-482-1061 Lm. Phêrô Ngô Đình Thóa, C.Ss.R, TV Giêradô Majella.....626-480-7975 Lm. GB. T Phạm Quốc Hưng TV Giêradô Majella, B. Park ... 626-377-6540 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB.....562-988-7997 Lm. Giuse Lê Minh Duy, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.B.D. Don Bos. Tech Int.....626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B.....562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776.....626-288-8912 Quản Nhiệm: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626- 476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Dòng Tu Việt Nam</p>	
<p>DÒNG NAM:</p>	
<p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.....562-988-7997</p>	
<p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J310-619-8706</p>	
<p>Vinh Sơn (Vincentians) LL: Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M.....323-721-6060</p>	
<p>Salêgiêng (Don Bosco) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B.....209-351-1936</p>	
<p>DÒNG NỮ:</p>	
<p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bà Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thêrêsa Nguyễn T. Hào, L.H.C...310-768-1906</p>	
<p>Mến Thánh Giá Nha Trang LL: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570</p>	
<p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p>	
<p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p>	
<p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP.....626-284-9585</p>	



BÀI ĐỌC I: Cv 4, 32-35

"Họ đồng tâm nhất trí"

Trích sách Tông đồ Công vụ.

Lúc bấy giờ tất cả đoàn tín hữu đồng đạo đều đồng tâm nhất trí. Chẳng ai kể của gì mình có là của riêng, song để mọi sự làm của chung. Các tông đồ dùng quyền năng cao cả mà làm chứng việc Chúa Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, sống lại. Hết thảy đều được miễn chuộc. Vì thế, trong các tín hữu, không có ai phải túng thiếu. Vì những người có ruộng nương nhà cửa đều bán đi và bán được bao nhiêu tiền thì đem đặt dưới chân các tông đồ. Và người ta phân phát cho mỗi người tùy theo nhu cầu của họ.

Lời Của Chúa

DÁP CA: Tv 117, 2-4. 16ab -18. 22-24

Đáp: *Hãy cảm tạ Chúa, vì Chúa hảo tâm, vì đức từ bi của Người muôn thuở*

Hoặc đọc: Alleluia.

Xướng: 1. Hỡi nhà Israel, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở". Hỡi nhà Aaron, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở". Hỡi những người tôn sợ Chúa, hãy xướng lên: "Đức từ bi của Người muôn thuở".

2. Tay hữu Chúa đã cất nhắc tôi lên, tay hữu Chúa đã hành động mãnh liệt. Tôi không chết, nhưng tôi sẽ sống, và tôi sẽ loan truyền công cuộc của Chúa. Chúa sửa trị, Chúa sửa trị tôi, nhưng Người đã không nạt tôi cho tử thần.

3. Phiến đá mà những người thợ xây loại bỏ, đã biến nên tảng đá góc tường. Việc đó đã do Chúa làm ra, việc đó kỳ diệu trước mắt chúng ta. Đây là ngày Chúa đã thực hiện, chúng ta hãy mừng rỡ hân hoan về ngày đó.

BÀI ĐỌC II: 1 Ga 5, 1-6

"Mọi cái sinh ra bởi Thiên Chúa đều chiến thắng thế gian"

Trích thư thứ nhất của Thánh Gioan Tông đồ.

Các con thân mến, ai tin rằng Đức Giêsu là Đấng Kitô, thì kẻ ấy sinh bởi Thiên Chúa, và ai yêu mến Đấng sinh thành, thì cũng yêu mến kẻ sinh ra bởi Đấng đó. Cứ dẫu này chúng ta nhận biết rằng chúng ta yêu mến con cái Thiên Chúa, là khi chúng ta yêu mến Thiên Chúa và thực hành các giới răn Người. Vì chưng, lòng yêu mến Thiên Chúa là chúng ta tuân giữ giới răn Người, và giới răn của Người không nặng nề.

Vì những gì sinh bởi Thiên Chúa đều chiến thắng thế gian, và đây là cuộc thắng trận thế gian, là chính đức tin của chúng ta. Ai là người chiến thắng thế gian, nếu không phải là người tin rằng Chúa Giêsu là Con Thiên Chúa? Đấng đã đến nhờ nước và máu, chính là Đức Giêsu Kitô, không phải trong nước mà thôi, nhưng trong nước và máu nữa, có Thánh Thần làm chứng rằng Chúa Kitô là chân lý.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: Ga 20, 29

Alleluia, Alleluia! Chúa phán: "Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin" - Alleluia.

PHÚC ÂM: Ga 20, 19-31

"Tám ngày sau Chúa Giêsu hiện đến"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Vào buổi chiều ngày thứ nhất trong tuần, những cửa nhà các môn đệ họp đều đóng kín, vì sợ người Do-thái, Chúa Giêsu hiện đến, đứng giữa các ông và nói rằng: "Bình an cho các con". Khi nói điều đó, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn Người. Bấy giờ các môn đệ vui mừng vì xem thấy Chúa. Chúa Giêsu lại phán bảo các ông rằng: "Bình an cho các con. Như Cha đã sai Thầy, Thầy cũng sai các con". Nói thế rồi, Người thổi hơi và phán bảo các ông: "Các con hãy nhận lấy Thánh Thần, các con tha tội ai, thì tội người ấy được tha. Các con cầm tội ai, thì tội người ấy bị cầm lại". Bấy giờ trong Mười hai Tông đồ, có ông Tôma gọi là Đidymô, không cùng ở với các ông, khi Chúa Giêsu hiện đến. Các môn đệ khác đã nói với ông rằng: "Chúng tôi đã xem thấy Chúa". Nhưng ông đã nói với các ông kia rằng: "Nếu tôi không nhìn thấy vết đinh ở tay Người, nếu tôi không thọc ngón tay vào lỗ đinh, nếu tôi không thọc bàn tay vào cạnh sườn Người, thì tôi không tin"

Tám ngày sau, các môn đệ lại họp nhau trong nhà và có Tôma ở với các ông. Trong khi các cửa vẫn đóng kín, Chúa Giêsu hiện đến đứng giữa mà phán: "Bình an cho các con". Đoạn Người nói với Tôma: "Hãy xỏ ngón tay con vào đây, và hãy xem tay Thầy; hãy đưa bàn tay con ra và xỏ vào cạnh sườn Thầy; chớ cứng lòng, nhưng hãy tin". Tôma thưa rằng: "Lạy Chúa con, lạy Thiên Chúa của con!" Chúa Giêsu nói với ông: "Tôma, vì con đã xem thấy Thầy, nên con đã tin. Phúc cho những ai đã không thấy mà tin"

Chúa Giêsu còn làm nhiều phép lạ khác trước mặt các môn đệ, và không có ghi chép trong sách này. Nhưng các điều này đã được ghi chép để anh em tin rằng Chúa Giêsu là Đấng Kitô, Con Thiên Chúa, và để anh em tin mà được sống nhờ danh Người.

Tin Mừng Của Chúa

Đức Kitô Là Tất Cả

(Tiếp theo trang 1)

Nếu con người không còn đức tin vào Thiên Chúa, thì có lẽ xã hội sẽ ngày càng loạn lạc. Thực tế hằng ngày đã và đang cho thấy rõ điều này. Trong đời sống gia đình hằng ngày, thật lòng mà nói nhiều cặp vợ chồng sống không có đức tin thì sẽ rất dễ ly dị nhau. Nhiều cuộc ly dị nghe rất vô duyên như vợ tôi già chết, chồng bị hôi miệng hoặc ngủ ngáy to... Ít nhiều gì cái yếu tố đức tin Kitô cũng giúp vợ chồng nhẫn nhục và chịu đựng nhau.

Nói cho cùng, đức tin chính là kim chỉ nam để hướng mọi Kitô hữu đi đến chân thiện mỹ, đó là Đức Kitô phục sinh. Những ai có lòng tin vững chắc thì người đó có mọi lý do để hy vọng. Hy vọng chính là nguồn năng lượng giúp con người đi nốt những quãng đời còn lại. Niềm hy vọng được cứu rỗi sẽ không bao giờ mất chỉ dành riêng cho những kẻ dám tin vào lòng thương xót của Ngài. Thật vậy, chẳng ai là công chính hay tốt lành trước thánh nhan Thiên Chúa, nhưng tất cả đều được bao phủ bởi lòng thương xót vô biên của Ngài. Chỉ có Đức Kitô là trung tâm điểm của mọi sự. Có một câu nói mà tôi đã đọc được đâu đó nói thế này: "You are more sinful than you thought, but you are more well loved than you can imagine" (Bạn tội lỗi hơn là bạn nghĩ, nhưng bạn được yêu mến gấp bội hơn là bạn có thể tưởng tượng).

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (13/04- 19/04)

- 13/04 Thứ Hai trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 4:23-31; Tv 2:1-3,4-6,7-9; Ga 3:1-8
- 14/04 Thứ Ba trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 4:32-37; Tv 93:1,1-2,5; Ga 3:7-15
- 15/04 Thứ Tư trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:17-26; Tv 34:2-3,4-5,6-7,8-9; Ga 3:16-21
- 16/04 Thứ Năm trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:27-33; Tv 34:2,9,17-18,19-20; Ga 3:31-36
- 17/04 Thứ Sáu trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 5:34-42; Tv 27:1,4,13-14; Ga 6:1-15
- 18/04 Thứ Bảy trong tuần thứ Hai Mùa Phục Sinh**
Cv 6:1-7; Tv 33:1-2,4-5,18-19; Ga 6:16-21
- 19/04 Chúa Nhật Thứ Ba Phục Sinh**
Cv 3:13-15,17-19; Tv 4:2,4,7-8,9; 1 Ga 2:1-5; Lc 24:35-48

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC TRẦN CHA

Tháng 4 năm 2015

- Ý Chung:** Cầu cho sinh viên quý trọng thọ tạo:
Xin cho con người biết quý trọng thọ tạo và chăm sóc như quà tặng của Thiên Chúa.
- Ý Truyền Giáo:** Cầu cho các Kitô-hữu bị bách hại:
Xin cho các Kitô-hữu bị bách hại cảm nhận được sự hiện diện đầy an ủi của Chúa Phục Sinh và sự liên đới của toàn thể Giáo Hội

CHUYỆN GẮN XA...CHUYỆN QUANH TA Hạt Táo

Tại một xứ Hồi giáo nọ, có một người đàn ông bị vua truyền lệnh treo cổ vì đã ăn cắp thức ăn của một người khác. Như thường lệ, trước khi bị treo cổ, tù nhân được nhà vua cho phép xin một ân huệ. Kẻ tử tội bèn xin với nhà vua như sau: "Tâu bệ hạ, xin cho thần được trồng một cây táo. Chỉ trong một đêm thôi, hạt giống sẽ nảy mầm, thành cây và có trái ăn ngay tức khắc. Đây là một bí quyết mà cha thần đã truyền lại cho thần. Thần tiếc là bí quyết này không được truyền lại cho hậu thế".

Nhà vua truyền lệnh cho chuẩn bị mọi sự sẵn sàng để sáng hôm sau người tử tội sẽ biểu diễn cách trồng táo. Đúng giờ hẹn, trước mặt nhà vua và các quan văn võ trong triều đình, tên trộm đào một cái lỗ nhỏ và nói: "Chỉ có người nào chưa hề ăn cắp hoặc lấy của người khác, người đó mới có thể trồng được hạt giống này. Vì đã từng ăn trộm nên tôi không thể trồng được hạt giống này."

Nhà vua tin người tử tội, nên mới quay sang nhìn vị tế tướng, có ý nhờ ông ta làm công tác ấy. Nhưng sau một hồi do dự, vị tế tướng mới thưa: "Tâu bệ hạ, thần nhớ lại lúc còn niên thiếu, thần cũng đã có lần lấy của người khác... Thần cảm thấy mình không đủ điều kiện để trồng hạt táo này". Nhà vua đảo mắt nhìn quanh các quan văn võ đang có mặt, ông nghĩ bụng: may ra quan thủ kho trong triều đình là người nổi tiếng trong sạch có thể hội đủ điều kiện. Nhưng cũng giống như vị tế tướng, quan thủ kho cũng lắc đầu từ chối và tuyên bố trước mặt mọi người rằng, ông cũng đã có một lần gian lận trong chuyện tiền bạc. Không còn tìm được người nào có thể thực hiện được bí quyết trồng cây ấy, nhà vua định cầm hạt giống đến cho vào lỗ đã đào sẵn. Nhưng ông cũng chợt nhớ rằng lúc còn niên thiếu, ông cũng có lần đánh cắp một báu vật của vua cha...

Lúc bấy giờ, người tử tội chỉ vì ăn cắp thức ăn, mới chua xót thốt lên: "Các ngài là những kẻ quyền thế cao trọng. Các ngài không hề thiếu thốn điều gì. Vậy mà các ngài cũng không thể trồng được hạt giống này, bởi vì các ngài cũng đã hơn một lần lấy của người khác. Còn tôi, một con người khốn khổ, chỉ lỡ lấy thức ăn của người khác để ăn cho đỡ đói qua ngày, thì lại bị các ngài nghị án treo cổ...". Nhà vua và cả triều thần nghe như xốn xáo trong lương tâm. Ông ra lệnh phóng thích cho người ăn trộm.

Lời cầu chúc "bình an" của Đức Kitô Phục Sinh là một thứ hạt táo được gieo vào tâm hồn chúng ta. Hạt giống bình an đó chỉ có thể nảy mầm thành cây và mang lại hoa trái là nếu mỗi người ai cũng dọn sẵn đất đai cho nó. Đất đai thuận tiện để cho hạt giống của Bình An ấy được nảy mầm, chính là lòng sám hối thực sự. Sám hối nghĩa là biết chấp nhận chính bản thân và sẵn sàng cảm thông, tha thứ cho người khác. Có nhận ra những yếu đuối bất toàn của mình, con người mới dễ dàng cảm thông và tha thứ cho người. Và có cư xử như thế, chúng ta mới thấy được hạt giống Bình An nảy mầm trong tâm hồn chúng ta và mang lại hoa trái cho người xung quanh...

(R. Veritas)

Thông Báo và Sinh Hoạt Cộng Đồng

KHÓA TỈNH TÂM CANH TÂN ĐẶC SÙNG TẠI LOS ANGELES, CALIFORNIA

Anh em sẽ nhận được sức mạnh của Thánh Thần khi Người ngự xuống trên anh em (Cv1:8)

Kính mời cộng đoàn dân Chúa đặc biệt là các bạn trẻ tới tham dự khóa tỉnh tâm Canh Tân Đặc Sùng để:



- Tôn vinh, thờ lạy, cảm tạ Thiên Chúa.
- Đón nhận Chúa Giêsu là Đấng Cứu Độ duy nhất của cuộc đời.
- Cảm nghiệm quyền năng và sự sống động của Chúa Thánh Thần.
- Nhận lãnh những ân huệ và hoa quả của Chúa Thánh Thần.
- Mừng 200 năm sinh nhật của Cha Thánh Don Bosco

Dưới sự thuyết trình và hướng dẫn:

Lm Paul-Marie Chango, OP (đến từ Giêrusalem)

Lm Giuse Nguyễn Ngọc Dũng (đến từ Pháp)

Lm Giuse Bosco Phạm Tăng Tri (đến từ Florida)

Nữ Tu Nguyễn Trang Theresa, (Dòng Mến Thánh Giá)

Lm Paul Nguyễn Hoài Chương, SDB & Tu sĩ Dòng Salêdiêng Don Bosco

Phó Tế: Vũ Quốc Anh (Tuyên Úy: PT Canh Tân Đặc Sùng, TGP. Los Angeles)

Địa điểm: St. Joseph Salesian Retreat Center:

8301 Arroyo Dr, Rosemead, CA 91770 (Nằm phía sau trường Don Bosco Technical Institute)

Thời gian:

- Thứ Sáu ngày 29/5/2015 từ 6pm-10pm
- Thứ Bảy ngày 30/5/2015 từ 8:30am-10pm
- Chúa Nhật ngày 31/5/2015 từ 8:30am-4pm. Lễ chữa lành và bế mạc lúc 3pm.

Lệ phí tham dự, thức ăn, nước uống tùy lòng hảo tâm. Xin vui lòng ghi danh sớm để ban tổ chức có thời gian chuẩn bị thực phẩm.

Mọi thắc mắc xin liên lạc: Anh Lang: 818-235-9217; Chị Xuân: 704-724-4429; Chị Tiên: 916-690-4590

Chị Trinh: 916-752-4222; Chị Kim Anh: 310-297-0529; Chị Tracy: trinhchau18@gmail.com

Sương Thánh Trong Tuần

Thánh Bernadette Soubirous, Trinh nữ (1844-1879)-Kính ngày 16 tháng 4



Bernadette Soubirous sinh năm 1844, là con cả trong một gia đình người thợ phay rất nghèo ở Lộ đức (Lourdes), thuộc miền Nam Pháp quốc. Gia đình sống ở tầng hầm một khu nhà tồi tàn. Ngày 11/2/1858, Đức Mẹ hiện ra với Bernadette ở một hang động trên bờ sông Gave gần Lộ đức. Bernadette lúc đó 14 tuổi, là **một cô bé đạo đức nhưng học hành chậm hiểu nên vẫn chưa được rước lễ lần đầu**. Sức khỏe yếu vì Bernadette bị hen suyễn từ nhỏ. Đức Mẹ hiện ra với Bernadette cả thảy 18 lần. Lần cuối cùng vào chính ngày lễ Đức Mẹ Camêlô (Our Lady of Mt. Carmel), ngày 16/7. Người ta nghi ngờ điều Bernadette kể lại, nhưng thị kiến hàng ngày của Bernadette về một "phụ nữ" đã làm cho rất nhiều người tò mò. Bernadette giải thích rằng Đức Mẹ đã dạy cô bé xin xây một nhà nguyện ở ngay chỗ Đức Mẹ hiện ra. Có nhiều người đến rửa và uống nước ở chính nơi mà Bernadette được hướng dẫn nhờ người đào. Theo Bernadette, Đức Mẹ là một cô gái khoảng 16-

17 tuổi, mặc áo dài trắng có dây thắt lưng xanh (blue sash), ở chân có những hoa hồng vàng, tay phải có tràng hạt lớn. Ngày 25/3, Đức Mẹ nói với Bernadette: "*Ta là Mẹ Vô Nhiễm*" (I am the Immaculate Conception). Khi đó Bernadette mới nhận ra đó là Đức Mẹ. Vài lần thị kiến được kiểm tra kỹ lưỡng xem có thật là Đức Mẹ Vô Nhiễm hiện ra hay không. Lộ đức là một trong những nơi nổi tiếng nhất về Đền thờ Mẹ Maria, thu hút hàng triệu khách hành hương mỗi năm. Nhiều phép lạ được ghi nhận tại đền thờ này và dòng nước ở đó. Sau khi điều tra kỹ lưỡng, năm 1862 Giáo hội đã xác nhận việc Đức Mẹ hiện ra.

Khi sinh thời, Bernadette chịu khổ nhiều vì bị người ta khinh bỉ và lúng lúng đến nỗi các nữ tu phải bảo vệ trong tu viện. Năm năm sau, Bernadette xin vào Dòng Đức Bà (Notre Dame). Sau một thời gian bị bệnh, Bernadette lại có thể đến Lourdes và vào nhà tập. Nhưng mới được 4 tháng, Bernadette đã được nhận các nghi lễ của Giáo hội và được tuyên khấn. Bernadette trở thành y tá tôn giáo (infirmarian) và người giữ đồ thánh (sacristan). Nhưng sức khỏe yếu vì bệnh mãn tính, Bernadette qua đời ngày 16/4/1879, lúc 35 tuổi, và được phong thánh năm 1933.

Trích Trăm Thiên Thu (chuyển ngữ từ BeliefNet.com, Saints.sqpn.com, AmericanCatholic.org, Catholic.org)

Tin Công Giáo

Sứ Điệp Phục Sinh 2015 Của Đức Thánh Cha: "ai có quyền năng, tình yêu và công lý của Thiên Chúa thì không cần dùng đến bạo lực"

Sáng Chúa nhật 05-04 tại Quảng trường Thánh Phêrô, hàng chục ngàn khách hành hương đã đắm mình trong mưa lạnh để tham dự Thánh lễ Phục Sinh, lắng nghe sứ điệp Phục sinh và nhận lãnh Phép lành *Urbi et Orbi* truyền thống của Đức Thánh Cha.

Ngỏ lời với các tín hữu trong Sứ điệp Phục sinh, ĐTC Phanxicô nhắc nhở rằng sức mạnh của người Kitô hữu đến từ cái chết và sự phục sinh của Chúa Kitô, và kêu gọi họ trở thành chứng nhân của hoà bình và công lý, nhất là cho những người ngày nay đang phải đau khổ tại những khu vực xảy ra bạo lực và khủng bố khốc liệt.

Đức Thánh Cha nói: "Chúng ta xin Chúa Phục Sinh ban cho chúng ta ơn không đầu hàng thói kiêu căng chỉ làm gia tăng bạo lực và chiến tranh, nhưng xin ơn khiêm tốn để can đảm tha thứ và xây dựng hoà bình."

ĐTC này xin Chúa Giêsu, là "Đấng chiến thắng sự chết, làm vơi bớt khổ đau cho biết bao anh chị em chúng ta đang bị bách hại vì Danh Chúa, và cho tất cả những ai đang gánh chịu những bất công vì những xung đột và bạo lực đang diễn ra."

Ngài kêu gọi hoà bình tại những khu vực đang có xung đột trên thế giới, đặc biệt là Trung Đông, châu Phi và Ukraina. Đặc biệt, ĐTC nhắc đến Kenya, nơi vẫn còn đang rung động vì vụ thảm sát 148 người trẻ ở Đại học Garissa vào hôm thứ Năm Tuần Thánh vừa qua.

Đức Thánh Cha cũng kêu gọi "hoà bình và tự do" cho các nạn nhân của chế độ nô lệ, buôn bán ma túy, và "hoà bình cho một thế giới đang bị những kẻ buôn bán vũ khí thao túng".

Và Đức Thánh Cha giải thích: "Nhờ cái chết và sự phục sinh của Người, Chúa Giêsu chỉ cho chúng ta con đường đạt đến sự sống và hạnh phúc: đó là con đường khiêm hạ, chịu sỉ nhục. Đây là con đường dẫn đến vinh quang."

"Người Kitô hữu, nhờ ân sủng của Chúa Kitô đã chết và đã sống lại, là những hạt giống của một nhân loại khác, trong đó chúng ta tìm cách sống phục vụ lẫn nhau, không ngạo mạn, nhưng tôn trọng và sẵn sàng giúp đỡ nhau."

Ân sủng ấy là sức mạnh, chứ không phải sự yếu đuối. Nhưng, "những ai mang trong mình quyền năng của Thiên Chúa, tình yêu và công lý của Người thì không cần dùng đến bạo lực; họ nói và làm bằng sức mạnh của chân lý, của vẻ đẹp và tình yêu." ■

(Theo Huy Hoàng, hdgmVietnam.org)

Diễn Biên Ngoại Mục: Đài Truyền Thanh Quốc Gia Indonesia Trực Tiếp Các Nghi Lễ Tại Vatican

Trong Tuần Thánh vừa qua Radio Republik Indonesia, gọi tắt là RRI, tức là đài truyền thanh quốc gia Indonesia đã trực tiếp truyền thanh các nghi lễ tại Vatican bằng tiếng Nam Dương bao gồm Đàng Thánh Giá tại hí trường Côlôscô ở Rôma, Đêm Vọng Phục Sinh, Thánh Lễ Phục Sinh và buổi đọc thông điệp *Urbi et Orbi*.

"Biến cố này không chỉ diễn ra một lần này mà thôi nhưng sẽ tiếp tục trong tương lai", Bà Rosarita Niken Widiastuti, Chủ tịch và Tổng Giám đốc Đài phát thanh Republik Indonesia, đã cho biết như trên. Hôm thứ Tư mùng 1 tháng Tư, trước sự hiện diện của đại sứ Indonesia cạnh Tòa Thánh, là ông Budiarmann Bahar, Bà Rosarita Niken Widiastuti và Tổng Giám đốc Đài Vatican, là Cha Federico Lombardi đã ký một bản hiệp ước tại văn phòng Radio Vatican ở Rôma.

Cả hai bên đã mô tả hiệp ước này là một sự phát triển "lịch sử" trong cuộc đối thoại liên tôn và liên văn hóa. Lần đầu tiên, người Công Giáo Indonesia có thể theo dõi trực tiếp một nghi lễ tại Vatican là vào Lễ Giáng sinh 2014 nhờ sự hợp tác ban đầu giữa hai đài phát thanh vào tháng Mười Hai năm 2014. ■

(Theo Nguyễn Việt Nam, [Vietcatholic News](http://VietcatholicNews))

ĐTC Lên Án Vụ Tàn Sát Sinh Viên Trong Đại Học Garissa Bên Kenya

Ngày 3/4/2015, một toán vũ trang thuộc lực lượng Hồi Al Shabab Somali đã tấn công cơ xá sinh viên Garissa, nằm về mạn Đông Bắc Kenya, khiến cho 147 sinh viên bị thiệt mạng và nhiều người khác bị thương. Họ cũng bắt cóc một số sinh viên Kitô giáo.

Trong điện văn mang chữ ký của ĐHY Pietro Parolin, Quốc Vụ Khanh Tòa Thánh, gửi ĐHY John Njue, TGM Nairobi, Chủ tịch HĐGM Kenya, ĐTC bày tỏ đau buồn sâu xa vì cuộc tấn công gây ra sự mất mát nhân mạng to lớn và thê thảm. Ngài gần gũi gia đình các nạn nhân và toàn dân Kenya trong lúc khó khăn này, cầu nguyện cho họ và phó thác linh hồn những người đã qua đời cho lòng thương xót Chúa, cũng như cầu xin Chúa an ủi tất cả những ai đang phải sầu thương. ĐTC mạnh mẽ lên án hành động tàn bạo vô nghĩa này, và cầu nguyện cho các thủ phạm được ơn thay đổi con tim. Ngài cũng xin các giới chức hữu trách gia tăng nỗ lực để cộng tác với mọi công dân Kenya, hầu chấm dứt cảnh bạo lực này, và làm cho bình minh của một kỷ nguyên mới của tình huynh đệ, công lý và hòa bình mau tới với dân nước Kenya. ■

(Theo Linh Tiến Khải, đài Vatican)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH



TALK



24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- American Made

HOLIDAY SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact DAN DeMARTINI
 today at (800) 231-0805
 demartinid@jspaluch.com



Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be
Your Personal Prayer Companion
 through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.



Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: JIM hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tươi
Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104
Rosemead, CA 91770

Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

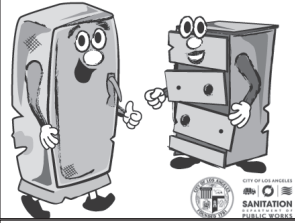
Mua Trước hoặc Cần Ngay
Tang Chế Nhà Quàn và Đất Nghĩa Trang
L/L CHRISTOPHER TỬ NGÔ (FD1030)
(562) 285-7278

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Teeny Tots Preschool
Hawthorne, CA
Lic. #197418922

Nhân dạy học và giữ trẻ em từ 8 tuần tới 10 tuổi
Giáo viên phụ trách: Tina Phạm
Cửu Huỳnh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể, Cử Nhân Giáo Dục trẻ em
Bảo hiểm đầy đủ
Xin liên lạc 424-675-4403
www.teenytotspreschool.com

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489



CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

Golden Realty & Home Loans Inc
FREE Hot new listings daily including Bank owned, Probate Sales, Auctions, Foreclosures, short sales and regular listings
Specialty area in Torrance, Gardena, Hawthorne, Lawndale, Redondo Beach, Carson

Call/Text Kim Nguyễn
Real Estate Broker/ EA Agent
310-350-3609
4711 Artesia Blvd, Suite C, Lawndale CA 90260
DRE#1357628

God Invites Vocations. You Can Help Close the Deal.
Serra for Priestly and Religious Vocations

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd, Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY
Chuyên:
• Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
• Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
• Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
• Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
• Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

HAI LE Realtor
BRE Lic.# 01747343
(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY

Download on the App Store GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 **(818) 349-9701**

What if you are Alone and have an Emergency?
Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS \$1 A DAY!

888.290.8871
NOW WITH GPS! **LIFEWatchUSA**

"I'm never alone with LIFEWatch."
- Dick Van Patten

Life Matters

For more information go to www.usccb.org/respectlife